

n° 640 – janvier 2020

LA NOUVELLE
REVUE FRANÇAISE

SOUS LA DIRECTION DE
MICHEL CRÉPU

nrf

GALLIMARD

n° 640 – janvier 2020

LA NOUVELLE
REVUE FRANÇAISE

SOUS LA DIRECTION DE
MICHEL CRÉPU

nrf

GALLIMARD

Frances A. Yates, *Le théâtre du monde*

Allia, 2019, traduit de l'anglais par Boris Donné, 320 p., 19 €

Labyrinthe: c'est ainsi que les traducteurs de Francis Yates qualifient son écriture – Daniel Arasse pour *L'art de la mémoire* (Gallimard, 1975, original paru en 1966) et Boris Donné pour *Le théâtre du monde* (Allia, 2019, original paru en 1969).

Dans cet ouvrage, Frances Yates s'intéresse aux théâtres anglais construits à partir de la fin du XVI^e siècle, dont le plus emblématique est le Globe où Shakespeare créa ses pièces. Elle démontre que le plan, dessin et dessein, transcrit dans la construction l'idée de la dimension spirituelle de « théâtre du monde ».

Comme dans un labyrinthe, on est promené, dérouter, jamais perdu. On admire en chemin des paysages insoupçonnés: ici, les figures méconnues de John Dee et de Robert Fludd, savants, mages, passeurs de l'art de Vitruve dans l'Angleterre élisabéthaine et jacobéenne – architectes, donc, célébrant la puissance et l'utilité du nombre dans les « sujets vitruviens »: les mathématiques, l'astronomie, la musique, l'art militaire, la mécanique, l'arpentage, l'optique, la proportion et la perspective, la mesure du temps... On peut parfois s'exclamer « mais où est le théâtre? » comme on dirait « bon sang, où est la sortie? » C'est que l'œuvre de Frances Yates relève aussi de l'enquête, du tour de passe-passe: avançant à tâtons, gardant en mémoire les détails qui sont

de précieux petits cailloux, on se retrouve soudain face à l'évidence d'une démonstration remarquable. L'auteure le sait et joue avec la patience de son lecteur (il faut être un peu joueur pour lire Frances Yates).

John Dee écrit une Préface à Euclide en anglais : il s'adresse aux artisans, non à l'élite. Robert Fludd, son élève, rédige une encyclopédie sur le Macrocosme et le Microcosme, exhaustive et illustrée à laquelle l'édition française du *Théâtre du monde* rend hommage : tout y est beau et utile ; chaque élément en son lieu tombant sous les yeux et sous le sens, la conception du livre participe de l'intelligence du propos. Inigo Jones est l'architecte, reconnu par la tradition, qui fit entrer à la cour de Jacques I^{er} les délices italiens de l'Antiquité retrouvée en orchestrant des masques aux somptueux décors, costumes et machines. Pour Frances Yates, l'architecture et les filles du nombre ont passé de Vitruve à Inigo Jones grâce à Dee et Fludd, maillons manquants de l'Histoire officielle. Elles sont florissantes dans le théâtre de cour, mais pas seulement : le théâtre du monde, c'est le Globe. Ce sont les théâtres publics (entendre : populaires et payants) construits par des artisans ayant lu la Préface à Euclide. Parmi eux, rien moins que James Burbage et... Shakespeare. Frances Yates explore les plans mis au jour par l'archéologie, les représentations illustrées et les descriptions des théâtres publics londoniens – le Rose, le Rideau, le Cygne – et de celui, privé, des Pénitents noirs pour tenter de reconstituer le plan au sol et la disposition de la scène du Globe. Ses découvertes sont fascinantes et séduisantes à tel point qu'elles participeront de la conception du Nouveau Globe construit en 1997 à Londres.

Frances Yates dévoile des secrets qui courent de l'Antiquité au XVII^e siècle et résident dans l'art de mémoire : au terme de son œuvre, comme au terme des mystères antiques prenant le théâtre pour temple, nous voici initiés.

Gabrielle Lécivain

Éditorial par Michel Crépu	5
-------------------------------	---

La littérature aujourd'hui

ALEXANDRE POSTEL, <i>À la recherche de Gustave F.</i>	11
ELENA COSTA, <i>La vie audacieuse</i> (extraits)	19
AGNÈS RIVA, <i>Les quatre coins de la salle de classe</i>	27
CÔME MARTIN-KARL, <i>Les fins du monde</i>	32
ALAIN BLOTTIÈRE, <i>Trois voyages avec lui</i>	41

Inédits

ANNIE ERNAUX, <i>La violence d'écrire</i>	51
<i>L'amitié en guerre : une sélection de la correspondance d'Albert Camus et Elsa Triolet (1943-44), présentée par Julia Elsky</i>	61

L'impatience, entre amour et politique

JEAN-YVES BORIAUD, <i>L'impatience de Médée</i>	79
ROMAIN SLOCOMBE, <i>La double impatience</i>	84
ROMAIN GRAZIANI, <i>Trésor de l'inadvertance</i>	90
CHANTAL THOMAS, <i>Portrait de ma mère en Impatiente</i>	98

Arts

- JEAN-PHILIPPE TOUSSAINT, *Les trois arbres d'Hudimesnil* 105
GUILLAUME LOUET, *Truffaut, délivré de sa souveraineté* 110

La forme et le fond

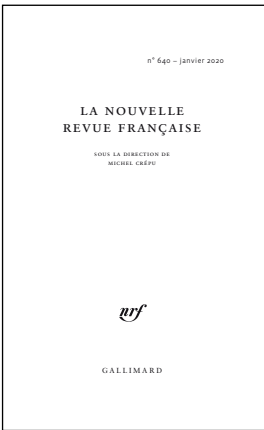
- HENRI GODARD, *Faire œuvre de critique littéraire
après Mai 68* 119
THIERRY LAGET, *Dante en Arcadie* 128

Notes de lecture

- NINA ALLAN, *La fracture*, par R. Pasquier 135
VIRGINIA WOOLF, *Londres*, par M. Crépu 136
BARTABAS, *D'un cheval l'autre*, par G. Flament 137
FRANCES A. YATES, *Le théâtre du monde*, par G. Lécivain 139

Chronique de l'amateur

- MICHEL CRÉPU, *Maurice Genevoix, celui de 14* 143



Gabrielle Lécivain

Frances A. Yates,
Le théâtre du monde (Éd. Allia)

Cette édition électronique a été réalisée le 12 décembre 2019
par les Éditions Gallimard.

Elle est extraite de *La N.R.F. n° 640 (janvier 2020)*,
(ISBN : 9782072873232 - Numéro d'édition : 360350).

Code Sodis : R01733 - ISBN : 9782072896781.

Numéro d'édition : 366867.